AJAX

Hub Hybrid (4G)

Model name: Hub Hybrid (4G)

Product name: Security control panel

Scan the serial number to open the app

EN **Quick start guide**
Before connecting the control panel, read the safety recommendations in the Hub Hybrid (4G) user manual

FR **Guide de démarrage rapide**
Avant de connecter l'appareil, lisez attentivement les recommandations de sécurité du manuel de l'utilisateur du Hub Hybrid (4G)

ES **Guía rápida**
Antes de conectar el dispositivo, revise las recomendaciones de seguridad del manual de usuario del Hub Hybrid (4G)

IT **Guida rapida**
Prima di collegare il dispositivo, leggete le raccomandazioni di sicurezza del manuale utente del Hub Hybrid (4G)

PT **Guia rápido**
Antes de ligar o dispositivo, leia as recomendações de segurança no manual do utilizador do Hub Hybrid (4G)

Model	Channel Canal Canal Canaux Canal	Operation Frequency Frequence de fonctionnement Frecuencia de operación Frequenza operativa Frequência de operação	Max RF output power Puissance de sortie RF Potencia de salida máxima de RF Massima potenza di uscita RF Densidade de potência RF
Fibar(Hub) WCDMA (4G) (FIBARO_B)	B1	TX:1922.4-1947.6MHz RX:2112.4-2137.6MHz	24dBm (+1/-0.5)
	B2	TX:1852.4-1907.6MHz RX:1932.4-1987.6MHz	
	B4	TX:1712.4-1752.6MHz RX:2112.4-2152.6MHz	
	B5	TX:826.4-846.6MHz RX:871.4-891.6MHz	
	B8	TX:882.4-912.6MHz RX:957.4-987.6MHz	
LTE-FDD	B1	TX:1922.5-1947.5MHz RX:2112.5-2137.5MHz	23.98m ± 2 dB
	B2	TX:1852.5-1907.5MHz RX:1932.5-1987.5MHz	
	B4	TX:1712.5-1752.5MHz RX:2112.5-2152.5MHz	
	B5	TX:826.5-846.5MHz RX:871.5-891.5MHz	
	B8	TX:882.5-912.5MHz RX:957.5-987.5MHz	
	B20	TX:832.5-862.5MHz RX:791.5-821.5MHz	
	B28	TX:703.5-748.5MHz RX:758.5-803.5MHz	
	B66	TX:1712.5-1777.5MHz RX:2112.5-2177.5MHz	
Hub Hybrid WCDMA (4G) (FIBARO_B)	B1	TX:1922.4-1947.6MHz RX:2112.4-2137.6MHz	24dBm (+1/-0.5)
	B2	TX:1852.4-1907.6MHz RX:1932.4-1987.6MHz	
	B4	TX:1712.4-1752.6MHz RX:2112.4-2152.6MHz	
	B5	TX:826.4-846.6MHz RX:871.4-891.6MHz	
	B8	TX:882.4-912.6MHz RX:957.4-987.6MHz	
LTE-FDD	B1	TX:1922.5-1947.5MHz RX:2112.5-2137.5MHz	23.98m ± 2 dB
	B2	TX:1852.5-1907.5MHz RX:1932.5-1987.5MHz	
	B4	TX:1712.5-1752.5MHz RX:2112.5-2152.5MHz	
	B5	TX:826.5-846.5MHz RX:871.5-891.5MHz	
	B8	TX:882.5-912.5MHz RX:957.5-987.5MHz	
	B20	TX:832.5-862.5MHz RX:791.5-821.5MHz	
	B28	TX:703.5-748.5MHz RX:758.5-803.5MHz	
	B66	TX:1712.5-1777.5MHz RX:2112.5-2177.5MHz	
Hub Hybrid LTE-FDD (4G) (FIBARO_B)	B1	TX:1922.5-1947.5MHz RX:2112.5-2137.5MHz	23.98m ± 2 dB
	B2	TX:1852.5-1907.5MHz RX:1932.5-1987.5MHz	
	B4	TX:1712.5-1752.5MHz RX:2112.5-2152.5MHz	
	B5	TX:826.5-846.5MHz RX:871.5-891.5MHz	
	B8	TX:882.5-912.5MHz RX:957.5-987.5MHz	
	B20	TX:832.5-862.5MHz RX:791.5-821.5MHz	
	B28	TX:703.5-748.5MHz RX:758.5-803.5MHz	
	B66	TX:1712.5-1777.5MHz RX:2112.5-2177.5MHz	

EN

Hub Hybrid (4G) is a hybrid security control panel that supports alarm photo verification, supports Tag and key fobs, and controls Ajax devices.

Frequency range	866.0 – 869.0 MHz or other frequency bands depending on the region of sale
Maximum radio-frequency power	Up to 6.15 mW EIRP
Modulation	GFSK
Radio signal range	Up to 2,000 m in open spaces
Power supply	110–240 V AC, 50/60 Hz
Battery	Li-ion 2 A·h (up to 15 h of battery life)
Power consumption	10 W
Tamper protection	Yes
Housing	Indoor use only
Operating temperature range	From −10°C to +40°C
Operating humidity	Up to 75%
Dimensions	163 × 163 × 36 mm
Weight	0.9 kg

Complete Set: Hub Hybrid (4G), power supply cable, Ethernet cable, pre-installed mounting panel, installation kit, quick start guide.

*Not for NCRPT compliance

FCC Regulatory Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by Ajax Systems may void the user's authority to operate the equipment.

The nominal operating distance between the 433 MHz Ajax radio equipment and other radio-frequency devices with a minimum bandwidth of 25 kHz is 2,000 m. Actual operating range may vary due to the number of radio-frequency devices in the area, environmental factors, and other factors affecting signal propagation.

The Hub Hybrid (4G) complies with the applicable FCC Technical Requirements and has been certified under the FCC ID: 2AW7J-PRA-B-N1 and IC: 23852-PRAB-N1. The device is certified for operation in the following FCC and ISED Canada certified cellular networks: Band 2, Band 4, Band 5, Band 12, Band 13, Band 66, Band 71.

To connect to cellular networks, the device must be installed in a location where a stable cellular signal is available from at least one of the certified mobile network operators. Ajax Systems recommends contacting your local cellular service provider to confirm network coverage at the installation site and to ensure that the device will operate reliably in the intended location. If the device does not receive a stable cellular signal, it may be unable to connect to cellular networks and will not function as intended.

Warranty: The warranty for Ajax products purchased within the European Union, the United Kingdom, and the European Free Trade Association countries is valid for two years after the purchase date. The warranty does not cover the initial pre-installed battery.

If the device does not function properly, you should first contact the technical support team. In most cases, technical issues can be resolved remotely without the need for warranty service.

The full text of the warranty is available on our website at **ajax.systems/terms/warranty**

User Agreement: **ajax.systems/terms/user-agreement**

Technical support: **support@ajax.systems**

The manufacturer's contact details: **ajax.systems/contacts**

Designed by Ajax
Address: 5 Sklyarenko Str., Kyiv, 04073, Ukraine
www.ajax.systems

FR

Hub Hybrid (4G) est un panneau de sécurité hybride qui prend en charge la vérification photo des alarmes, prend en charge les Tag et les porte-clés et contrôle les appareils Ajax.

Bande de fréquences	866.0 – 869.0 MHz ou d'autres bandes de fréquences en fonction de la zone de vente du produit
Puissance maximale émise par radiofréquence	Jusqu'à 6,15 mW EIRP
Modulation du signal radio	GFSK
Portée du signal radio	Jusqu'à 2 000 m en espace ouvert
Alimentation	110–240 V AC, 50/60 Hz
Batterie	Li-ion 2 A·h (jusqu'à 15 h d'autonomie)
Consommation d'énergie	10 W
Détection de sabotage	Oui
Boîtier	Pour usage intérieur uniquement
Plage de température de fonctionnement	De −10°C à +40°C
Humidité de fonctionnement	Jusqu'à 75 %
Dimensions	163 × 163 × 36 mm
Poids	0,9 kg

Ensemble complet: Hub Hybrid (4G), câble d'alimentation, câble Ethernet, panneau de montage préinstallé, kit d'installation, guide de démarrage rapide.

*Non conforme au NCRPT

Conformité aux exigences réglementaires de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Toute modification ou tout changement non expressément approuvé par Ajax Systems peut annuler le droit de l'utilisateur à exploiter l'équipement.

La distance de fonctionnement nominale entre l'équipement radio Ajax 433 MHz et d'autres dispositifs radiofréquence avec une bande passante minimale de 25 kHz est de 2 000 m. La portée de fonctionnement réelle peut varier en fonction du nombre de dispositifs radiofréquence présents dans la zone, des facteurs environnementaux et d'autres facteurs affectant la propagation du signal.

Le Hub Hybrid (4G) est conforme aux exigences techniques applicables de la FCC et a été certifié sous le FCC ID : 2AW7J-PRA-B-N1 et IC : 23852-PRAB-N1. L'appareil est certifié pour fonctionner sur les réseaux cellulaires certifiés FCC et ISED Canada suivants : Band 2, Band 4, Band 5, Band 12, Band 13, Band 66, Band 71.

Pour se connecter aux réseaux cellulaires, l'appareil doit être installé dans un lieu où un signal cellulaire stable est disponible auprès d'au moins un des opérateurs de réseau mobile certifiés. Ajax Systems recommande de contacter votre fournisseur de services cellulaires local pour vérifier la couverture réseau au niveau du site d'installation et s'assurer que l'appareil fonctionnera de manière fiable à l'emplacement prévu. Si l'appareil ne reçoit pas un signal cellulaire stable, il peut ne pas pouvoir se connecter aux réseaux cellulaires et ne fonctionner pas comme prévu.

Garantie : La garantie des produits Ajax achetés dans l'Union européenne, le Royaume-Uni et les pays membres de l'Association européenne de libre-échange est valable deux ans après la date d'achat. La garantie ne couvre pas la batterie initiale préinstallée.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vous devez d'abord contacter le service technique. La plupart des problèmes techniques peuvent être résolus à distance, sans nécessiter de service de garantie.

Le texte intégral de la garantie est disponible sur notre site Web à l'adresse **ajax.systems/fr/terms/warranty**

Contrat de licence : **ajax.systems/fr/terms/user-agreement**

Support technique : **support@ajax.systems**

Coordonnées du fabricant : **ajax.systems/fr/contacts**

Conçu par Ajax
Adresse : 5 Sklyarenko Str., Kyiv, 04073, Ukraine
www.ajax.systems/fr

ES

Hub Hybrid (4G) es un panel de control híbrido de seguridad que admite verificación fotográfica de alarmas, admite llaveros y llaveros de llavero y controla dispositivos Ajax.

Rango de frecuencias	866.0 – 869.0 MHz o otras bandas de frecuencia según la región de venta del producto
Potencia máxima de radiofrecuencia emitida	Hasta 6,15 mW EIRP
Modulación de la señal de radio	GFSK
Alcance de la señal de radio	Hasta 2 000 m en espacios abiertos
Alimentación	110–240 V AC, 50/60 Hz
Batería	Ion-litio 2 A·h (hasta 15 h de autonomía)
Consumo de energía	10 W
Protección contra sabotaje	Sí
Carcasa	Solo para uso interior
Rango de temperatura de funcionamiento	De −10°C a +40°C
Humedad de funcionamiento	Hasta 75 %
Dimensiones	163 × 163 × 36 mm
Peso	0,9 kg

El paquete incluye: Hub Hybrid (4G), cable de alimentación, cable Ethernet, panel de montaje preinstalado, kit de instalación, guía de inicio rápido.

*No conforme al NCRPT

Conformidad con la normativa FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobado por Ajax Systems puede anular el derecho del usuario a operar el equipo.

La distancia de funcionamiento nominal entre el equipo de radio Ajax 433 MHz y otros dispositivos de radiofrecuencia con un ancho de banda mínimo de 25 kHz es de 2 000 m. La distancia de funcionamiento real puede variar en función del número de dispositivos de radiofrecuencia en la zona, factores ambientales y otros factores que afectan a la propagación de la señal.

El Hub Hybrid (4G) cumple con los requisitos técnicos aplicables de la FCC y ha sido certificado con el FCC ID: 2AW7J-PRA-B-N1 y IC: 23852-PRAB-N1. El dispositivo está certificado para funcionar en las redes móviles certificadas por la FCC y ISED Canada siguientes: Band 2, Band 4, Band 5, Band 12, Band 13, Band 66, Band 71.

Para conectarse a redes móviles, el dispositivo debe instalarse en un lugar donde haya una señal móvil estable disponible de al menos uno de los operadores de red móvil certificados. Ajax Systems recomienda contactar con su proveedor de servicios móviles local para comprobar la cobertura de la red en el lugar de instalación y asegurarse de que el dispositivo funcionará de forma fiable en el lugar previsto. Si el dispositivo no recibe una señal móvil estable, puede no poder conectarse a las redes móviles y no funcionar como se espera.

Garantía: La garantía de los productos Ajax comprados en la Unión Europea, el Reino Unido y los países miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio es válida dos años después de la fecha de compra. La garantía no cubre la batería inicial preinstalada.

Si el dispositivo no funciona correctamente, lo primero que debe hacer es ponerse en contacto con el servicio técnico. La mayoría de los problemas técnicos pueden resolverse de forma remota sin necesidad de recurrir a la garantía.

El texto completo de la garantía está disponible en nuestro sitio web en **ajax.systems/es/terms/warranty**

Contrato de licencia: **ajax.systems/es/terms/user-agreement**

Soporte técnico: **support@ajax.systems**

Datos de contacto del fabricante: **ajax.systems/es/contacts**

Diseñado por Ajax
Dirección: 5 Sklyarenko Str., Kyiv, 04073, Ukraine
www.ajax.systems/es

IT

Hub Hybrid (4G) è un pannello di controllo ibrido di sicurezza che supporta la verifica fotografica degli allarmi, supporta tag e portachiavi e controlla i dispositivi Ajax.

Banda di frequenza	866.0 – 869.0 MHz o altre bande di frequenza in base al paese di vendita del prodotto
Potenza massima irradiata a radiofrequenza	Fino a 6,15 mW EIRP
Modulazione del segnale radio	GFSK
Portata del segnale radio	Fino a 2.000 m in spazi aperti
Alimentazione	110–240 V AC, 50/60 Hz
Batteria	Ioni di litio 2 A·h (fino a 15 h di autonomia)
Consumo energetico	10 W
Protezione antisabotaggio	Sì
Alloggiamento	Solo per uso interno
Intervallo di temperatura di funzionamento	Da −10°C a +40°C
Umidità di funzionamento	Fino al 75%
Dimensioni	163 × 163 × 36 mm
Peso	0,9 kg

Set completo: Hub Hybrid (4G), cavo di alimentazione, cavo Ethernet, pannello di montaggio preinstallato, kit di installazione, guida rapida di avvio.

*Non conforme al NCRPT

Conformità alle normative FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il suo utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, inclusa quella che può causare un funzionamento indesiderato.

Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata da Ajax Systems può annullare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

La distanza operativa nominale tra l'apparecchiatura radio Ajax 433 MHz e altri dispositivi a radiofrequenza con una banda passante minima di 25 kHz è di 2.000 m. La portata operativa effettiva può variare a seconda del numero di dispositivi a radiofrequenza nella zona, dei fattori ambientali e di altri fattori che influiscono sulla propagazione del segnale.

L'Hub Hybrid (4G) è conforme ai requisiti tecnici applicabili della FCC ed è stato certificato con l'ID FCC: 2AW7J-PRA-B-N1 e IC: 23852-PRAB-N1. Il dispositivo è certificato per funzionare sulle reti cellulari certificate FCC e ISED Canada seguenti: Band 2, Band 4, Band 5, Band 12, Band 13, Band 66, Band 71.

Per connettersi alle reti cellulari, il dispositivo deve essere installato in un luogo dove è disponibile un segnale cellulare stabile da almeno uno dei operatori di rete mobile certificati. Ajax Systems consiglia di contattare il proprio fornitore di servizi cellulari locale per verificare la copertura della rete nel luogo di installazione e assicurarsi che il dispositivo funzioni in modo affidabile nel luogo previsto. Se il dispositivo non riceve un segnale cellulare stabile, potrebbe non essere in grado di connettersi alle reti cellulari e non funzionare come previsto.

Garanzia: La garanzia dei prodotti Ajax acquistati nell'Unione Europea, nel Regno Unito e nei paesi membri dell'Associazione Europea di Libero Scambio è valida per due anni dopo la data di acquisto. La garanzia non copre la batteria iniziale preinstallata.

Se il dispositivo non funziona correttamente, la prima cosa da fare è contattare il supporto tecnico. La maggior parte dei problemi tecnici può essere risolta da remoto senza ricorrere a un servizio di garanzia.

Il testo completo della garanzia è disponibile sul nostro sito web all'indirizzo **ajax.systems/it/terms/warranty**

Contratto di licenza: **ajax.systems/it/terms/user-agreement**

Supporto tecnico: **support@ajax.systems**

Dati di contatto del produttore: **ajax.systems/it/contacts**

Progettato da Ajax
Indirizzo: 5 Sklyarenko Str., Kyiv, 04073, Ukraine
www.ajax.systems/it

PT

Hub Hybrid (4G) é um painel de controlo híbrido de segurança que suporta verificação fotográfica de alarmes, suporta tags e porta-chaves e controla os dispositivos Ajax.

Banda de frequência	866.0 – 869.0 MHz ou outras bandas de frequência de acordo com a região de venda do produto
Potência máxima irradiada de radiofrequência	Até 6,15 mW EIRP
Modulação do sinal de rádio	GFSK
Alcance do sinal de rádio	Até 2.000 m em espaços abertos
Alimentação	110–240 V AC, 50/60 Hz
Bateria	Iões de lítio 2 A·h (até 15 h de autonomia)
Consumo de energia	10 W
Proteção contra sabotagem	Sim
Caixa	Apenas para uso interior
Intervalo de temperatura de funcionamento	De −10°C a +40°C
Humidade de funcionamento	Até 75%
Dimensões	163 × 163 × 36 mm
Peso	0,9 kg

Conjunto Completo: Hub Hybrid (4G), cabo de alimentação, cabo Ethernet, painel de montagem pré-instalado, kit de instalação, Guia de Início Rápido.

*Não conforme com o NCRPT

Conformidade com os requisitos da FCC

Este dispositivo cumpre a Parte 15 das Normas da FCC. A sua utilização está sujeita a duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Qualquer alteração ou modificação não expressamente aprovada pela Ajax Systems pode anular o direito do utilizador de operar o equipamento.

A distância de funcionamento nominal entre o equipamento de rádio Ajax 433 MHz e outros dispositivos de radiofrequência com uma banda passante mínima de 25 kHz é de 2.000 m. O alcance operacional pode variar consoante o número de dispositivos de radiofrequência na área, fatores ambientais e outros fatores que afetam a propagação do sinal.

O Hub Hybrid (4G) cumpre os requisitos técnicos aplicáveis da FCC e foi certificado com o FCC ID: 2AW7J-PRA-B-N1 e IC: 23852-PRAB-N1. O dispositivo está certificado para funcionar nas redes celulares certificadas pela FCC e ISED Canada seguintes: Band 2, Band 4, Band 5, Band 12, Band 13, Band 66, Band 71.

Para se ligar a redes celulares, o dispositivo deve ser instalado num local onde um sinal celular estável esteja disponível a partir de pelo menos um dos operadores de rede móvel certificados. A Ajax Systems recomenda que contacte o seu fornecedor de serviços móveis local para verificar a cobertura da rede no local da instalação e assegurar-se de que o dispositivo funciona de forma fiável no local pretendido. Se o dispositivo não receber um sinal celular estável, pode não conseguir ligar-se a redes celulares e não funcionar como pretendido.

Garantia: A garantia dos produtos Ajax adquiridos na União Europeia, no Reino Unido e nos países-membros da Associação Europeia de Livre Comércio é válida por dois anos após a data de compra. A garantia não cobre a bateria inicial pré-instalada.

Se o dispositivo não funcionar corretamente, deve primeiro contactar o suporte técnico. Na maioria dos casos, os problemas técnicos podem ser resolvidos remotamente, sem necessidade de recorrer a um serviço de garantia.

O texto completo da garantia está disponível no nosso site em **ajax.systems/pt/terms/warranty**

Contrato de licença: **ajax.systems/pt/terms/user-agreement**

Suporte técnico: **support@ajax.systems**

Dados de contacto do fabricante: **ajax.systems/pt/contacts**

Concebido pela Ajax
Morada: 5 Sklyarenko Str., Kyiv, 04073, Ukraine
www.ajax.systems/pt